

# Manuel d'utilisation Fr

## Viso60 –DCF

(Europe continentale – sauf UK)

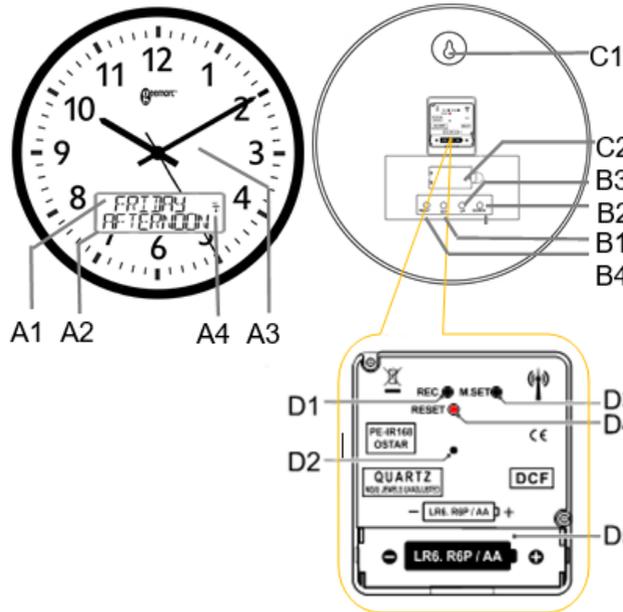
!!! VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB : WWW.GEEMARC.COM  
CAR IL PEUT Y AVOIR DES MISES A JOUR IMPORTANTES ET  
CHANGEMENT DONT VOUS DEVEZ ETRE CONSCIENT !!!

### 1. Caractéristiques

- Grand affichage des informations
- Calendrier perpétuel jusqu'à l'an 2099
- 14 langages sélectionnables par l'utilisateur au démarrage
- Affichage de l'heure, du jour, mois ou période de la journée

### 2. Descriptif de l'horloge

Section A - LCD	Section B - Arrière
<b>A1:</b> Jour de la semaine ou mois	<b>B1:</b> Touche de réglage «SET»
<b>A2:</b> Période de la journée	<b>B2:</b> Touche «▲»
<b>A3:</b> Heure analogique	<b>B3:</b> Touche «▼»
<b>A4:</b> Icône de commande radio	<b>B4:</b> Touche «RESET»



Section C - Structure	Section D- Réglage Analogique
<b>C1:</b> Trou de fixation	<b>D1:</b> Touche «REC» pour la mise à l'heure automatique
<b>C2:</b> Capot de logement des piles	<b>D2:</b> Clou de transport
	<b>D3:</b> Touche M SET
	<b>D4:</b> Touche RESET de réinitialisation
	<b>D5:</b> Compartiment pile

### 3. Horloge Analogique

#### 3.1 Mise en fonctionnement

- (1) Retirez le clou de transport (D2) de la section D de d'horloge. L'horloge ne pourra fonctionner que si le clou a été retirée.
- (2) Insérez une pile (1,5 V AA/LR6) dans le compartiment pile (D5). Veillez à respecter strictement les polarités (+/-) indiquées dans le compartiment en installant la pile.

#### 3.2 Réglage de l'heure

Sitôt que l'horloge a reçu le signal horaire DCF, l'heure est réglée sur celle de l'Europe Centrale (CET). Les changements vers l'heure d'été et l'heure d'hiver (et vice-versa) sont également définis automatiquement. Les autres décalages horaires peuvent être uniquement réglés manuellement.

#### 3.3 Réglage automatique de l'heure via le signal horaire DCF

Une fois la pile installée, l'heure est automatiquement réglée via le signal DCF. Cette procédure peut prendre quelques minutes (entre 5 et 7 minutes environ). Au cours de cette séquence de réglage, les aiguilles de l'horloge tournent plusieurs fois avant que l'heure correcte s'affiche.  
**Remarque:** mettre l'horloge prêt d'une fenêtre pour la mise à l'heure automatique.

#### 3.4 Réglage pour lancer une mise à l'heure en automatique DCF

Utilisez cette fonctionnalité, lorsque la fonction de passage automatique à l'heure d'été / hiver ne fonctionne pas ou si l'horloge murale ne reçoit pas le signal horaire.

- (1) Maintenez enfoncée la touche **REC(D1)** pendant 3 secondes pour lancer la recherche en mode manuelle du signal DCF.

- (2) L'aiguille des secondes de l'horloge reviendra sur sa position de départ (12h00), puis l'horloge murale tentera de recevoir le signal. Patientez environ 2 à 5 minutes avant que l'heure réelle ne s'affiche.

### 3.5 Réglage manuel de l'heure

Il est nécessaire de régler manuellement l'heure dans les endroits où le signal radio est inexistant.

- (1) Maintenez enfoncée la touche **M.SET(D3)** pendant environ 3 secondes jusque les aiguilles soient bloquées.
- (2) Restez appuyer sur la touche **M.SET(D3)** jusqu'à l'obtention de la bonne heure.
- (3) Relâchez la touche **M.SET(D3)** pour arrêter le réglage manuel et enregistrer automatiquement l'heure. Après quelques secondes les aiguilles se mettent en fonctionnement.

### 3.6 Remise à zéro

Si l'horloge murale ne répond pas en appuyant sur les touches, ou en cas de tout autre dysfonctionnement, suivez les étapes ci-dessous :

- En utilisant cette procédure, toutes les données reçues seront supprimées.
- (1) Appuyez sur la touche de **RÉINITIALISATION (D4)** avec un instrument pointu (par ex. un stylo).
  - (2) Les aiguilles de l'horloge reviendront sur leur position de départ (12h00), puis l'horloge murale tentera de recevoir le signal.
  - (3) Patientez environ 2 à 5 minutes avant que l'heure réelle ne s'affiche.

### 4. Horloge numérique

#### 4.1 Mise en fonctionnement :

- Ouvrez le compartiment des piles (C2).
- Insérez 2 piles de format AA en respectant les polarités [signes «+» et «-»].
- Remettez le couvercle du compartiment des piles (C2).

#### 4.2 Réglages au démarrage

Lors de la mise en marche, vous avez 1 minute pour faire les premiers réglages. L'horloge affiche **ENGLISH**, appuyez sur «▲(B2) ou «▼(B3) pour choisir Français, puis sur «SET»(B1) pour confirmer. Appuyez sur «▲(B2) ou «▼(B3) pour choisir le type d'affichage, puis sur «SET»(B1) pour confirmer (voir remarque). Si, après une 1 minute, vous n'avez toujours pas appuyé sur une touche, la Viso60 lancera la procédure de réglage automatique de l'horloge.

**Remarque :** mettre l'horloge prêt d'une fenêtre pour la mise à l'heure automatique.



DP-1 affiche le jour et la période de la journée. DP-2 affiche le mois, le jour et l'année.

-DP-3 affiche les 2 premiers types d'affichage les uns après les autres pendant XX secondes (voir chapitre 4.4.C pour régler le temps).

#### 4.3 Horloge radiocommandée:

- Après le démarrage, l'horloge commence automatiquement à scanner le signal horaire DCF pendant 10 minutes. L'icône de commande radio «(A4)» (A4) clignote sur l'écran LCD.

(A4) clignote	pour indiquer la réception du signal DCF
(A4) est activée	pour indiquer la réception correcte du signal
(A4) disparaît	pour indiquer que la transmission du signal a échoué

- Il est possible de régler l'horloge afin que le signal radio soit scanné manuellement. Pour ce faire, maintenez 3 secondes la touche «▼(B3) enfoncée. Chaque transmission de signal prend quelques minutes. Si la transmission échoue, la numérisation s'arrête («(A4)»(A4) disparaît de l'écran LCD) et reprendra à la prochaine heure pleine. Par exemple : si la réception a échoué à 8h20. Elle reprendra à 9h00.
- Le passage à l'heure d'hivers ou l'heure d'été se fait automatiquement

si la réception du signal est bonne.

#### 4.4 Réglage de l'heure

Vous devez, tout d'abord, patienter 10 min. jusqu'à ce que la séquence de réglage automatique de l'horloge soit terminée (voir le chapitre 4.3) avant de pouvoir accéder au réglage ou maintenez 3 secondes la touche «▼»(B3) enfoncée pour désactiver la séquence de réglage automatique de l'horloge. (L'icône A4 disparaît).

#### 4.5 Réglages de l'heure en manuel

A noter que pendant le réglage, le maintien prolongé de la touche «▼» ou de la touche «▲» peut accélérer la procédure de réglage.

##### (a) Réglages de la date et de l'heure

- En mode veille, appuyez sur la touche «SET»(B1) pour afficher l'heure sur la première ligne.
- Afin de modifier le format de l'heure, appuyez sur «▼»(B3) pour passer en format 12 H (AM/PM), ou 24 H.
- Appuyez 2 secondes sur la touche «SET»(B1) pour entrer en mode de réglage de l'heure et de la date.
- Réglage du FUSEAU HORAIRE (2), appuyez sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour définir le fuseau horaire. Appuyez sur «SET» pour confirmer.
- Réglage de l'ANNÉE (2), appuyez sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour définir l'année. Appuyez sur «SET» pour confirmer.
- Réglage du MOIS, appuyez sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour définir le mois. Appuyez sur «SET»(B1) pour confirmer.
- Réglage du JOUR, appuyez sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour définir le jour. Appuyez sur «SET»(B1) pour confirmer.
- Réglage des HEURES, appuyez sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour définir les heures. Appuyez sur «SET»(B1) pour confirmer.
- Réglage des MINUTES, appuyez sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour définir les minutes. Appuyez sur «SET»(B1) pour confirmer et quitter.

##### Remarque:

- (1) Vous quitterez automatiquement le mode de réglage après environ 15 secondes.
- (2) Pour le fuseau horaire : Si vous ne recevez pas le signal DCF, le fuseau horaire doit être défini sur 0. La fonction de fuseau horaire est utilisée dans les pays pouvant recevoir le signal DCF et dont le fuseau horaire est différent de celui de l'Allemagne (c'est-à-dire GMT+1).

##### (b) Réglage des périodes de la journée

Remarque: Horaire par défaut pour les périodes de la journée:

MATIN	7:01 – 12:00
APRÈS-MIDI	12:01 – 17:00
SOIR	17:01 – 23:00
NUIT	23:01 – 7:00

- En mode veille, appuyez 2 secondes sur la touche «SET»(B1) pour entrer en mode de réglage des périodes de la journée.
- Définissez l'heure du MATIN en appuyant sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour régler l'HEURE. Appuyez sur la touche «SET»(B1) pour confirmer.
- Définissez l'heure de l'APRÈS-MIDI en appuyant sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour régler l'HEURE. Appuyez sur la touche «SET»(B1) pour confirmer.
- Définissez l'heure du SOIR en appuyant sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour régler l'HEURE. Appuyez sur «SET»(B1) pour confirmer.
- Définissez l'heure de la NUIT en appuyant sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour régler l'HEURE. Appuyez sur «SET»(B1) pour confirmer.

##### (c) Réglage du langage et du type d'affichage

- En mode veille, appuyez 2 secondes sur la touche «▲»(B2) pour entrer en mode de réglage du langage, appuyez sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour choisir la langue (14 langages disponibles: Anglais, Français, Allemand, Néerlandais, Italien, Espagnol, Portugais, Suédois, Norvégien, Danois, Finnois, Polonais, Tchèque, Hongrois). Appuyez sur «SET»(B1) pour confirmer.
- Une fois la langue confirmée, l'appareil passe automatiquement en mode de réglage de l'écran. Appuyez sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour sélectionner DP-1/DP-2 ou DP-3. Appuyez sur «SET»(B1) pour confirmer.

**Remarque:** en ce qui concerne le réglage DP-3, l'utilisateur peut définir le nombre de secondes d'affichage d'une information. Lorsque la sélection DP-3 clignote à l'écran, appuyez 2 secondes sur la touche «SET»(B1) pour sélectionner, puis sur «▲»(B2) ou «▼»(B3) pour augmenter ou diminuer le nombre de secondes. Le réglage par défaut est de 5 secondes et représente le temps d'affichage. C'est-à-dire que vous pouvez définir la fonction sur 05, 10,15, 20 jusqu'à 60 secondes uniquement. Appuyez sur «SET»(B1) pour confirmer et quitter.

##### ● Les différentes méthodes d'affichage

- DP-1 affiche le jour et la période de la journée.
  - DP-2 affiche le mois, le jour et l'année.
  - DP-3 affiche le jour et l'heure pendant XX secondes, puis le jour et la période de la journée pendant XX secondes, le mois, le jour et l'année pendant XX secondes.
- (XX secondes peuvent être définies, l'option par défaut est de 5 secondes)

#### 4.6. Remise à zéro de l'horloge numérique

Pour tout problème rencontré sur l'horloge numérique, vous pouvez faire une remise à zéro en appuyant sur le bouton RESET (B4).

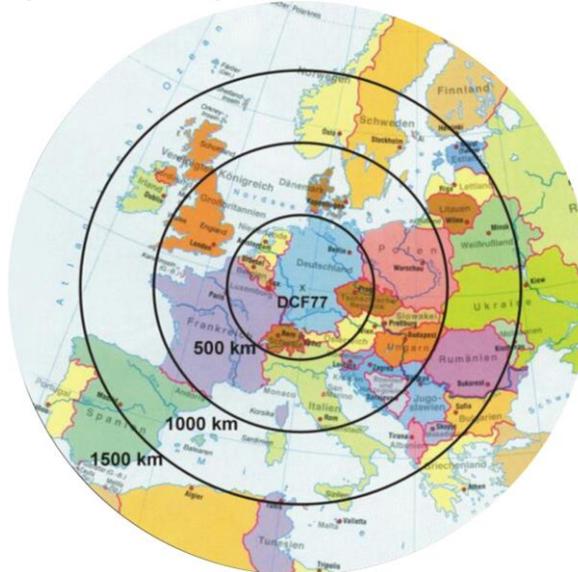
### 5. MONTAGE/POSITIONNEMENT

Assurez-vous d'avoir monté ou installé l'appareil de manière sécurisée. Autrement, il risque de tomber et de sérieusement s'endommager. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par la chute de l'appareil.

### 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil et éviter d'endommager les composants électroniques. N'utilisez pas de liquides de nettoyage.

### 7. Portée de réception de l'heure radiocommandée: jusqu'à 1500 km à partir de l'émetteur DCF77.



### 8. Garantie

Votre produit Geemarc CL60 est garanti pendant deux ans, suivant la date d'achat. Au cours de cette période, toutes les réparations ou tous les remplacements (à notre seule discrétion) seront effectués sans frais. En cas de problème, contactez notre service d'assistance ou rendez-vous sur notre site Internet : [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com). La garantie ne couvre pas les accidents, la négligence ou les ruptures de pièces. Le produit ne doit pas être altéré ou démonté par quiconque n'étant pas un représentant agréé de Geemarc. La garantie de Geemarc ne limite en aucun cas vos droits légaux.

**IMPORTANT:** VOTRE FACTURE FAIT PARTIE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT ÊTRE CONSERVÉE ET TRANSMISE LORS D'UNE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE.

**Déclaration:** Geemarc Telecom SA déclare par la présente que son Viso60 est conforme aux exigences essentielles ainsi qu'à d'autres directives pertinentes de la norme 2014/53/UE traitant des équipements terminaux de radio et télécommunications.

La déclaration de conformité peut être consultée sur [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)

**Mise en garde :** les interférences aux fréquences radio électriques peuvent générer des sons audibles sur l'unité, qui s'arrêteront à la fin de l'interférence.

### 9. Directives de recyclage

Le système DEEE (déchets des équipements électriques et électroniques) a été mis en œuvre pour les produits en fin de vie qui seront recyclés de la meilleure manière possible.

Lorsque ce produit ne fonctionne plus, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques.

Veillez utiliser une des options suivantes:

- Retirez les piles et jetez-les dans une benne DEEE appropriée.

- Jetez le produit dans une benne DEEE appropriée.

- Ou rapportez-le à votre détaillant. Si vous achetez un nouvel article, l'ancien devrait être accepté.



Consulter notre site Internet pour obtenir la notice détaillée ou des informations et de l'aide sur nos produits :

[www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)

Email : [sav@geemarc.fr](mailto:sav@geemarc.fr)

Téléphone : 03 28 58 75 99

Parc de l'Etoile, 2 Rue Galilée, 59760 Grande-Synthe, France

Produit fabriqué en Chine pour Geemarc Telecom

UGViso60\_DCF(VDE)\_Fr\_A4\_V1.0